

bellfires. gas fires

**MANUALE DI INSTALLAZIONE &
MANUTENZIONE**

UNICA-2 90

Camino a gas con sistema di combustione aperto

Bellfires vi augura deliziose serate con il nuovo camino a gas Bellfires

Il presente documento costituisce parte integrante e fondamentale del camino a gas.
Leggerlo attentamente prima di usare il camino e conservarlo in luogo sicuro!



Numero di serie:

Data di produzione:

BELLFIRES CAMINO A GAS CON SISTEMA DI COMBUSTIONE APERTO:

Unica-2 90 (UNC-2 90)

INDICE

	Pagina
1. INTRODUZIONE	7
2. INSTALLAZIONE	14
3. MANUTENZIONE ANNUALE	32
4. GUASTI	36
5. SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL VETRO, DEL REGOLATORE E BRUCIATORE	37
6. COLLEGAMENTO DIAGRAMMA	38
7. DIMENSIONI	39
8. DETTAGLI TECNICI/REGOLAZIONI	41
9. ELENCO PEZZI DI RICAMBIO	43
10. SMALTIMENTO IMBALLI E APPARECCHIO	45

IMPORTANTE



**L'installazione deve essere effettuata solo da un tecnico
abilitato all'installazione di camini a gas
ed iscritto all'apposito registro.**

1 INTRODUZIONE

1.1 GENERALE

Il camino a gas deve essere posizionato e collegato come "apparecchio aperto" da un tecnico iscritto all'apposito registro degli installatori di dispositivi a gas in osservanza delle seguenti istruzioni di installazione, dei regolamenti vigenti a livello nazionale e locale (vedi "Specifiche tecniche/Regolazioni" sul lato posteriore del presente manuale). In caso di domande relative all'installazione, si prega di consultare il locale fornitore di gas. Il presente manuale contiene le istruzioni sia per il posizionamento che per il collegamento dell'apparecchio. Contiene anche le istruzioni relative alla manutenzione annuale, i dati tecnici, le informazioni sui ricambi e le direttive da seguire in caso di problemi.

Si prega di leggere con attenzione le istruzioni prima di installare l'apparecchio. Raccomandiamo di conservare il presente manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Leggere le "Istruzioni per l'uso e il manuale di manutenzione" prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Importante:  **Prima di iniziare l'installazione, controllare che le specifiche riportate sulla placchetta corrispondano al tipo di gas e alla pressione a cui l'apparecchio deve essere collegato.**

Se si utilizza un camino esistente, è necessario prima consultare l'installatore. Se il camino in precedenza veniva utilizzato per bruciare legna o carbone, dovrà essere pulito da un esperto.

Una canna fumaria di circa 5 Pa (=0,05 mbar) è sufficiente per l'apparecchio a carico completo. Se la canna fumaria è più grande di 20 Pa (=0,2 mbar), si consiglia di ridurla.

L'apparecchio è impostato in fabbrica alla corretta portata termica nominale. La fiamma pilota è impostata al livello di consumo corretto.

Il camino a gas può essere **inserito** in un camino già esistente oppure come apparecchio **incorporato** in un camino nuovo.

1.2 SICUREZZA

- Non poggiare brace, ceppi di legno o sassi contro il bruciatore della fiamma pilota. Accertarsi che la fiamma pilota possa bruciare sempre liberamente sopra il bruciatore principale.
Solo in questo modo è garantita la corretta accensione del bruciatore principale.
Il mancato rispetto di queste norme potrebbe generare situazioni pericolose.
- Non poggiare oggetti infiammabili entro un raggio di 100 cm dall'apparecchio.
Fare particolare attenzione ad arredo e ornamenti intorno al camino.
- Quando si accende la fiamma pilota e il bruciatore, mantenere sempre una distanza minima di 100 cm dal lato anteriore dell'apparecchio.

- Se la fiamma pilota si spegne per un qualsivoglia motivo, attendere 5 minuti prima di tentare di riaccenderla.
- È fondamentale che l'apparecchio, l'intera canna fumaria concentrica e i fori di ventilazione della stanza siano puliti e ispezionati ogni anno da un installatore/tecnico del gas qualificato. Il funzionamento sicuro dell'apparecchio sarà così garantito. Vedi Capitolo 3: Manutenzione annuale.
- Il camino a gas non deve mai essere usato a porta aperta o senza il vetro della porta.
- Non poggiare materiale infiammabile sul kit legna.
- Una volta inseriti nel bruciatore principale brace, granuli di vermiculite, ciocchi di legno o sassi non potranno essere più sostituiti o aggiunti in nessun caso.
- Non poggiare materiali facilmente infiammabili quali abiti di nylon o liquidi infiammabili in prossimità del camino a gas.
- Accertarsi sempre che bambini ed altri soggetti non consapevoli del funzionamento dell'apparecchio a gas siano nei pressi dell'apparecchio esclusivamente sotto controllo.
- Usare un parafuoco per proteggere bambini e soggetti come su menzionati da possibili ustioni.

1.3 PROTEZIONE INCORPORATA DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio è completamente protetto da una fiamma pilota termoelettrica che si spegne in caso di fuga di gas dal bruciatore principale.

Protezione gas di scarico combusti:

L'apparecchio è inoltre dotato di un sistema di protezione atmosferica. Si tratta di una fiamma pilota "oxy-stop" che chiude il bruciatore se lo scarico del gas combusto non è sufficiente.

Se la fiamma è blu e velata (quando l'apparecchio è acceso da un po' di tempo) significa che la combustione non è corretta e che, entro breve tempo, si attiverà il sistema "oxy-stop".

Se la fiamma pilota "oxy-stop" è attivata, controllare che l'arrivo dell'aria e lo scarico siano aperti. Isolando la causa, l'apparecchio può essere di nuovo messo in funzione.

Contattare sempre l'installatore nel caso i problemi si ripetano.

È vietato smontare o modificare la protezione.

Nel caso in cui si debba sostituire la fiamma pilota "oxy-stop", è necessario utilizzare solo il modello originale.

Questa protezione atmosferica, cioè la fiamma pilota "oxy stop", non sostituisce il rilevatore di monossido di carbonio installato a parte.

1.4 INCLUSO

Kit documentazione	- Istruzioni per l'uso - Manuale de installazione
Attributi	- Piastra in ceramica, o sassolini di marmo bianchi o sassolini di marmo grigi

N.B.: in caso di mancanza di qualche elemento, si prega di contattare il rivenditore.

1.5 OPZIONI E ACCESSORI

Le seguenti opzioni e i seguenti accessori possono essere forniti dal rivenditore:

<u>Pezzo n.</u>	<u>Opzione</u>
311967	Supporto L = 1250 mm

<u>Pezzo n.</u>	<u>Accessori</u>
302092	AC adattatore 230 VAC - Alimentazione "ricevitore"
335292	Specchio nero parete posteriore Unica-2 90
334587	<u>Kit di ventola Unica-2 serie:</u> Kit, costituito un ventola di convezione (230 VAC/39 W), cavo e materiale di assemblaggio.
3.....	<u>Kit di illuminazione ambiente Unica-2 serie:</u> Kit, costituito da due lampade (230 VAC / 2x 25 W), cavi e materiale di assemblaggio
333605	<u>Modalità:</u> 230 VAC Alimentazione, necessario per le opzioni Kit di ventola, e/o Kit di illuminazione ambiente. Compreso cavo di collegamento.

1.6 PREPARARE L'INSTALLAZIONE

Prima di installare l'apparecchio, seguire le istruzioni.

1.6.1 Le attrezzature più importanti secondo le normative

1 CASA VENTILATA NATURALMENTE (vedi Figura 1)

- Controllare che la stanza in cui l'apparecchio verrà utilizzato abbia fori di ventilazione che non si chiudano, in conformità con le locali normative vigenti relative all'edilizia. Le dimensioni minime sono riportate al paragrafo "Dettagli tecnici / Regolazioni" sul retro del presente manuale.
- Il gas combusto deve uscire nella "zona di scarico I".

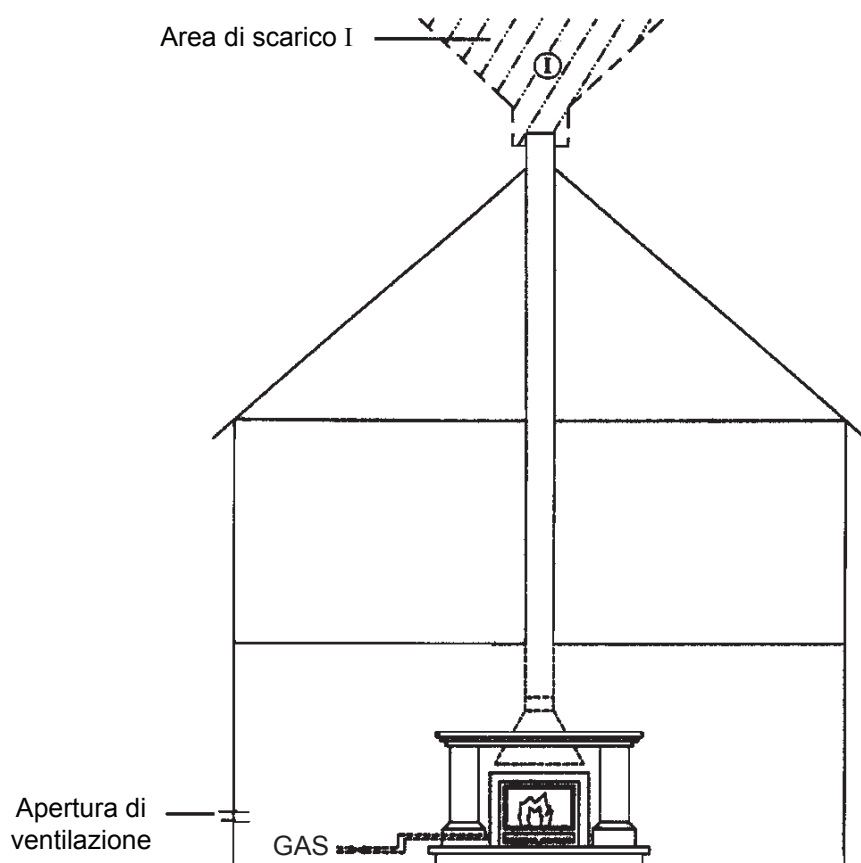


Figura 1: Casa ventilata naturalmente

2 CASA VENTILATA MECCANICAMENTE (vedi Figura 2)

- Controllare che la stanza in cui l'apparecchio verrà utilizzato abbia fori di ventilazione che non si chiudano, in conformità con le locali normative vigenti relative all'edilizia. Le dimensioni minime sono riportate al paragrafo "Dettagli tecnici / Regolazioni" sul retro del presente manuale.
- I gas combusti devono essere estratti con un'apposita ventola.

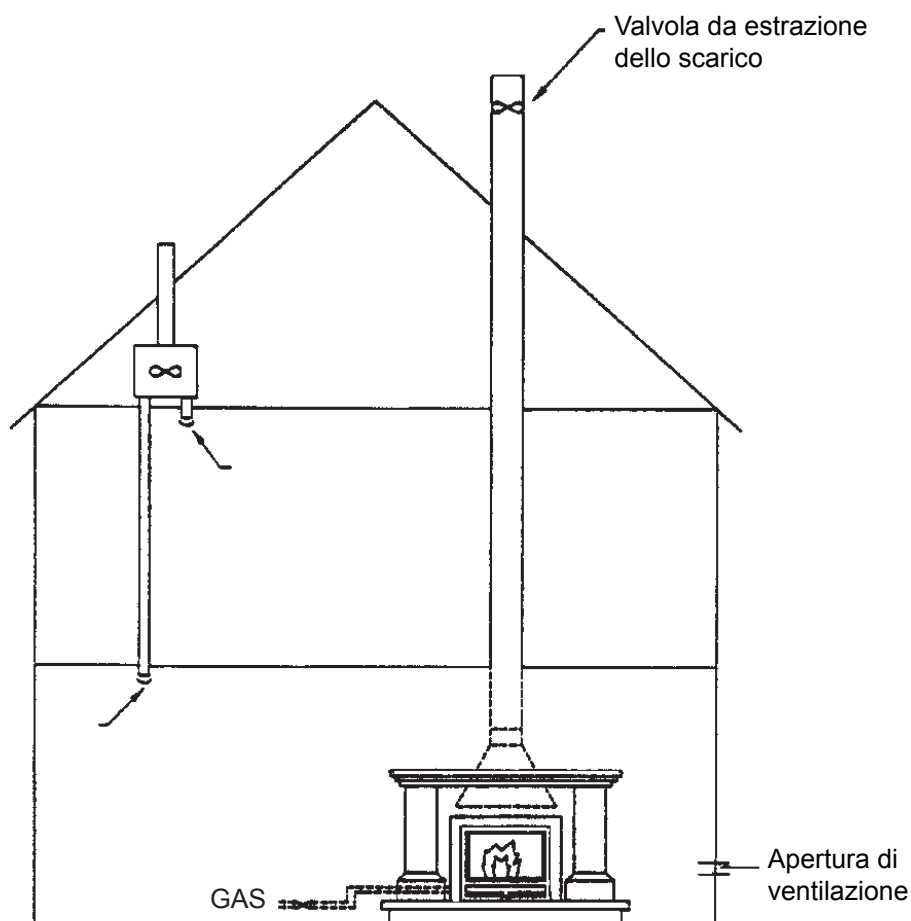


Figura 2: Casa ventilata meccanicamente

1.7 CARATTERISTICHE GENERALI

1 SCARICO

Prima dell'installazione, è necessario verificare che la canna fumaria abbia tiraggio sufficiente. Togliere tutti i dispositivi di interruzione dello scarico del gas (se presenti) o fissarli in posizione aperta. Lo scarico deve essere lungo almeno 2 metri. Per evitare la condensa in uno scarico in muratura e, se necessario, aumentare il corretto funzionamento dell'apparecchio, si raccomanda di dotare lo scarico di un tubo (isolato) in alluminio o (flessibile) in acciaio inox con diametro di Ø100 mm (minimo).

Deve essere sistemata una protezione sulla canna fumaria per evitare che entri la pioggia.

Se si utilizza un tubo in alluminio nuovo oppure un tubo (flessibile) in acciaio inox, è necessario che sia completamente rivestito di materiale ignifugo. Questo a causa delle elevate temperature esterne raggiunte dal tubo di scarico (fino a $\pm 300^{\circ}\text{C}$.). Non utilizzare e/o posizionare mai materiali infiammabili nelle vicinanze del tubo di scarico rivestito.

2 VENTILAZIONE DELLA STANZA

La ventilazione della stanza deve essere conforme alle normative locali e nazionali in vigore. Le dimensioni minime dei fori di ventilazione sono riportate nel capitolo "Dettagli tecnici / Regolazioni" sul retro del presente manuale. I fori di ventilazione non devono avere la possibilità di essere chiusi !!!

3 COLLEGAMENTO GAS

Il collegamento del gas con Ø12 mm realizzato in fabbrica si trova sul lato posteriore dell'apparecchio. Durante l'installazione, il collegamento del gas può anche essere realizzato sotto o sul lato. Collegare l'alimentazione del gas all'apparecchio utilizzando un accoppiamento a compressione. Utilizzare solo tubi del gas con diametro minimo di 1/2" G e che siano dotati di una valvola di chiusura.

Nell'apparecchio, un piccolo coperchio del gas è situato sotto al bruciatore principale.

Posizionare il tubo di alimentazione del gas in modo che sia facile da montare dopo l'installazione.

4 COLLEGAMENTO ELETTRICITÀ

Se l'apparecchio è munito di una ventola di convezione e/o di un adattatore di alimentazione AC, ci deve essere una presa a muro con messa a terra, preferibilmente sul lato dritto dell'apparecchio. La presa deve essere sempre accessibile.

Il cavo di alimentazione ($\pm 0,5$ m) parte da dietro l'apparecchio, vicino al foro di ingresso del tubo del gas.

2 INSTALLAZIONE

2.1 POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Importante:



- Non utilizzare mai materiali infiammabili durante l'installazione. L'apparecchio non deve essere installato contro una parete infiammabile.
- Durante l'installazione del camino a gas, deve essere mantenuto uno spazio di 3 mm su ogni lato dell'apparecchio per consentirne l'espansione durante il funzionamento.
- Non isolare l'apparecchio! Solo la parte superiore e i lati possono essere muniti di una striscia di lana di vetro isolante (resistente a 1000 °C) larga 15 cm al massimo per proteggere la parete.
- Non utilizzare fibra di vetro o Rockwool né nessun altro tipo di materiale isolante. Questi materiali emettono un odore pungente. Tale odore è estremamente sgradevole. Possono causare anche lo scolorimento della chimney.
- I materiali infiammabili, come le tende, non devono essere posizionati nelle vicinanze del camino a gas.
Distanza minima di sicurezza: 100 cm
- Posizionare l'apparecchio almeno 12 cm sopra al pavimento. Se l'apparecchio viene installato a meno di 12 cm dal pavimento, sotto di esso è necessario sistemare uno spessore di almeno 12 mm che sporga di 30 cm sulla parte anteriore e di 15 cm su ogni lato.
- Non è necessario che il pavimento su cui viene sistemato sia ignifugo.
- Assicurarsi che la temperatura del pavimento sotto o di fronte all'apparecchio non sia mai superiore a 85 °C! Utilizzare una piastra di protezione (di materiale ignifugo) sul pavimento, se necessario.
Prestare particolare attenzione se il pavimento è realizzato in materiale infiammabile.
- La distanza minima tra l'apparecchio e un camino in legno; con una profondità di meno di 10 cm è:
 - * 5 cm sui lati: (distanza minima: lato apparecchio - montante esterno in legno del camino)
 - * 40 cm in alto: (distanza minima : parte alta apparecchio - base della trave in legno esterna del camino)La temperatura della parte inferiore della trave di legno del camino non deve mai essere superiore a 85°C. Opzionale: isolare la parte inferiore della trave di legno con una piastra ignifuga.

Leggere le seguenti istruzioni per installare l'apparecchio, secondo i casi:

Paragrafo 2.1.1 Installazione in una canna fumaria nuova

Paragrafo 2.1.2 Installazione in un'apertura esistente più larga dell'apparecchio

Paragrafo 2.1.3 Installazione in un'apertura esistente uguale o più piccola dell'apparecchio

2.1.1 Installazione in una canna fumaria nuova

Il camino deve essere montato su un pavimento in cemento. Se il pavimento non è in cemento, è necessario rinforzare le assi con del cemento. Posizionare il camino nell'apposita apertura. Spingere l'apparecchio nell'apertura e collegare la canna fumaria, utilizzando un tubo in alluminio (isolato) o un tubo (flessibile) in acciaio inox.

Collegare l'alimentazione del gas con il connettore dell'ingresso del gas fornito separatamente. Assicurarsi che il blocco di regolazione del gas sia diritto durante il collegamento. Assicurarsi che il blocco di regolazione del gas e i condotti non siano schiacciati.

Effettuare il collegamento elettrico. (Solo se l'apparecchio è munito di ventola di convezione e/o di illuminazione ambiente o di un adattatore di alimentazione AC)

Nella successiva installazione, proteggere i condotti del gas per evitare che rimangano incastrati nel cemento, ecc.

Importante: Il cemento e la calce possono danneggiare i tubi e quindi causare perdite di gas.



Ora è possibile installare l'apparecchio.

Per prima cosa, stabilire dove verranno messi i condotti di ventilazione (griglia, parte superiore e inferiore del camino).

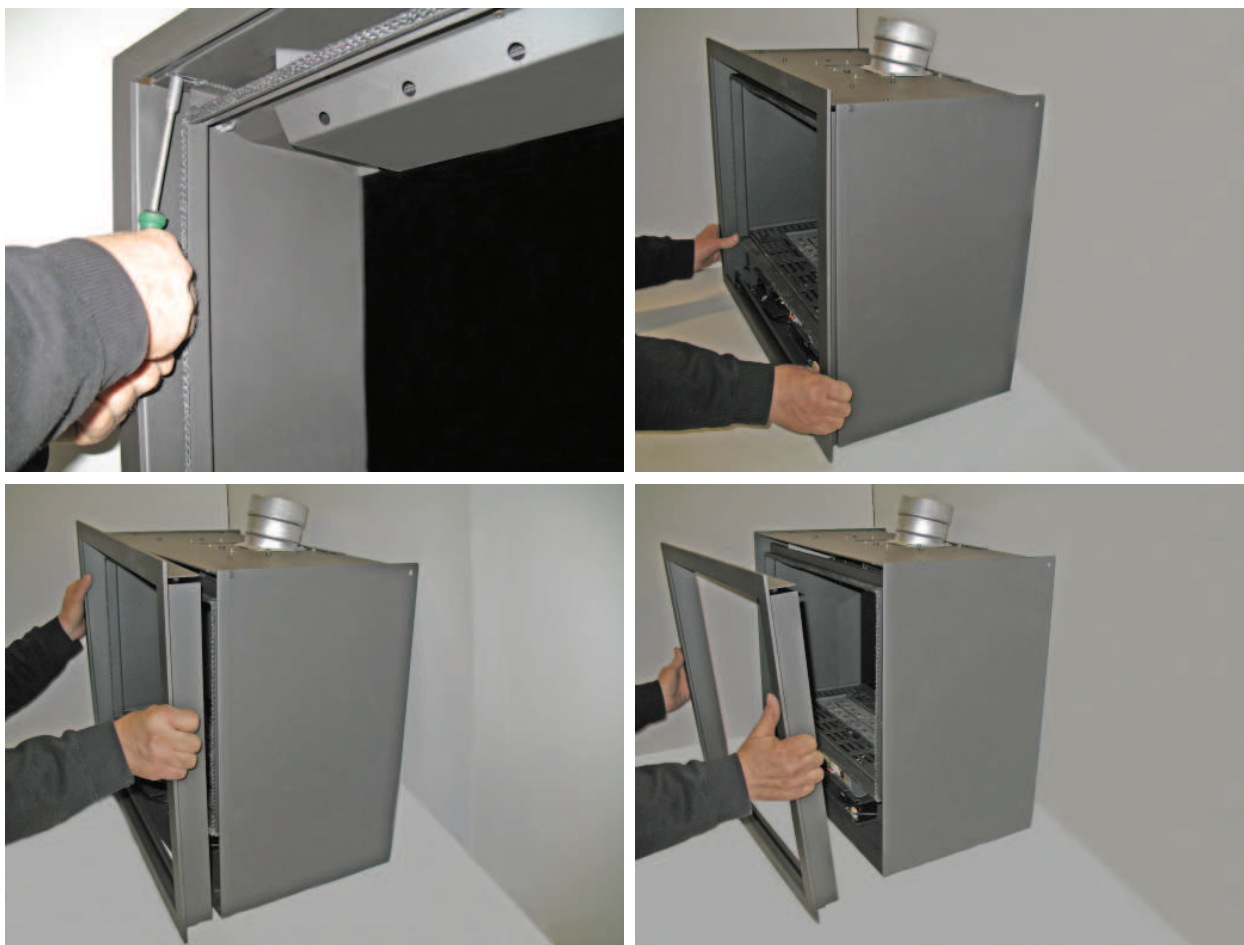
L'apparecchio può essere installato realizzando opere murarie o con piastre resistenti al fuoco avvitate su un telaio metallico. Se si preferisce, è possibile anche realizzare una mensola in pietra naturale sopra al camino.

Se si vuole, è possibile rimuovere il telaio temporaneamente durante l'installazione dell'apparecchio. Per prima cosa, togliere la porta (compreso il vetro); vedi paragrafo 2.1.2 punto 1. Quindi, allentare i dadi negli angoli, sul lato interno, solo di qualche giro. Afferrare il telaio sul davanti e toglierlo.

Dopo aver terminato l'installazione è possibile rimontare il telaio.

Assicurarsi di aver stretto bene i dadi.

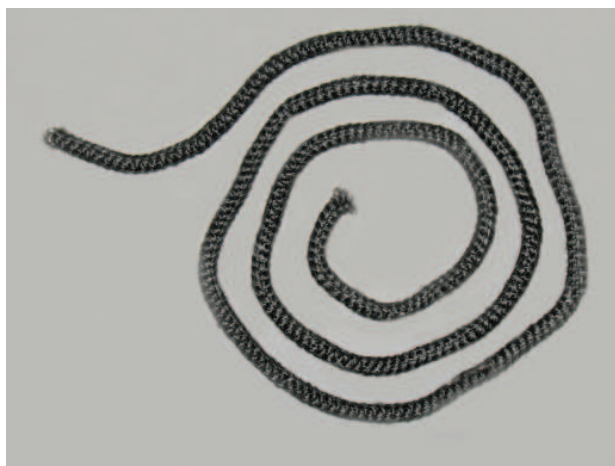




Le opere murarie devono essere eseguite intorno all'apparecchio. In relazione all'espansione dell'apparecchio durante il funzionamento, è necessario lasciare uno spazio di almeno 3 mm su entrambi i lati della stessa. Non eseguire opere murarie più grandi della parte superiore dell'apparecchio (ricordare lo spessore di ogni strato di intonaco!).

L'apparecchio può essere fornito con una barra in acciaio pressato opzionale per consentire l'installazione contro un muro piatto o in un camino. Il supporto opzionale serve per sostenere le opere murarie sopra l'apparecchio. Il supporto deve appoggiare sulle opere murarie su entrambi i lati in modo che sia possibile costruirvi sopra. Le opere murarie quindi devono appoggiare sul camino; ci deve essere uno spazio di circa 3 mm in relazione al peso.

È necessario posizionare una guarnizione tra l'apparecchio e il lato inferiore della barra per consentire l'espansione verticale dell'apparecchio ed evitare la fessurazione del camino.



Non utilizzare nastro adesivo sull'apparecchio al momento dell'installazione e dell'intonacatura. Il nastro può danneggiarne la finitura.

Le opere murarie o la costruzione della parte ignifuga possono ora essere continuate fino all'altezza del soffitto.

Se si utilizzano altri materiali, come la pietra o piastre termoresistenti, è necessario seguire le istruzioni del fornitore.

Per ulteriori informazioni di costruzione: Vedi paragrafo 2.1.3.

Controllare che tutti i collegamenti siano stagni utilizzando acqua saponata o un tester. Per controllare, accendere il fuoco (max 1 minuto).

Dopo aver verificato che non ci siano perdite, terminare l'installazione dell'apparecchio.

Dopo l'installazione in un nuovo camino e/o dopo aver applicato del cemento nuovo, l'apparecchio non può essere utilizzata per almeno quattro settimane.

2.1.2 Installazione in un'apertura esistente più larga dell'apparecchio

Mettere un tubo di alluminio (isolato) o un tubo (flessibile) in acciaio inox (Ø100 mm) nella cappa per il collegamento tra il giunto dello scarico dell'apparecchio e la canna fumaria e quindi posizionare l'apparecchio nel camino.

Spingere il tubo di alluminio o di acciaio inox nel giunto dello scarico dell'apparecchio. Per ulteriori procedure di installazione, fare riferimento al paragrafo 2.1.1 e 2.1.3.

2.1.3 Installazione in un'apertura esistente uguale o più piccola dell'apparecchio

Se l'apertura nel camino è troppo piccola per l'apparecchio, sarà necessario allargarla rivolgendosi a un installatore autorizzato, che agisca in conformità alle norme vigenti.

Si prega di seguire la cronologia dell'installazione indicata sotto quando si posiziona il camino:

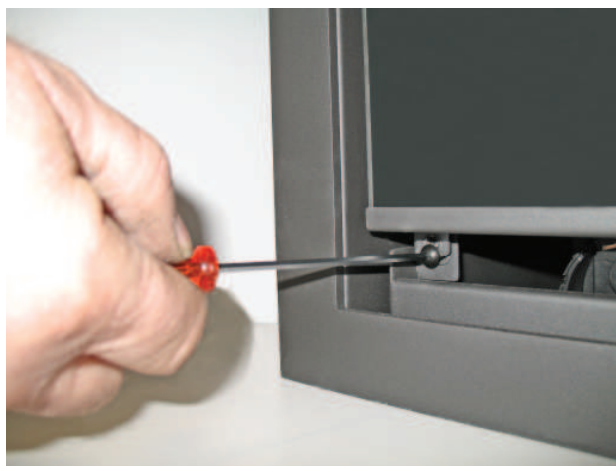
1 Posizionamento dell'apparecchio / Fornitura di gas / Collegamento elettricità:

Posizionare l'apparecchio nell'apertura del camino e appoggiarlo al muro. Installare l'apparecchio utilizzando una livella. Assicurarsi che il tubo del gas sia già stato inserito nell'apposita apertura sul retro (tunnel), in basso o sul lato. È necessario installare un coperchio del gas accanto all'apparecchio che deve essere accessibile in qualsiasi momento.

Se l'apparecchio è munito di collegamento elettrico (presente se l'apparecchio ha una ventola di convezione, l'illuminazione ambiente e/o un adattatore di alimentazione AC), è possibile collegarlo a una presa a muro. Assicurarsi che durante l'installazione nella presa non ci sia corrente elettrica. La presa deve essere sempre accessibile.

2. Smontaggio della porta e del vetro: (vedi immagini 2.1.2)

Smontare la porta (compreso il vetro) allentando a sinistra e a destra le viti. Sollevare la porta con estrema attenzione, inclinarla in avanti ed estrarla. Indossare i guanti!



3. Togliere la griglia:

Togliere la griglia intorno al bruciatore sollevandola ed estraendola.



4. Smontare il collegamento dell'uscita del gas di scarico:

Per collegare il tubo di scarico (isolato) in alluminio o il tubo (flessibile) in acciaio inox (Ø100 mm) all'apparecchio è necessario prima smontare il collegamento dell'uscita del gas di scarico dall'interno dell'apparecchio.

- a. Smontare prima il diaframma sulla parte superiore della camera di combustione, allentando le viti e quindi estrarlo.

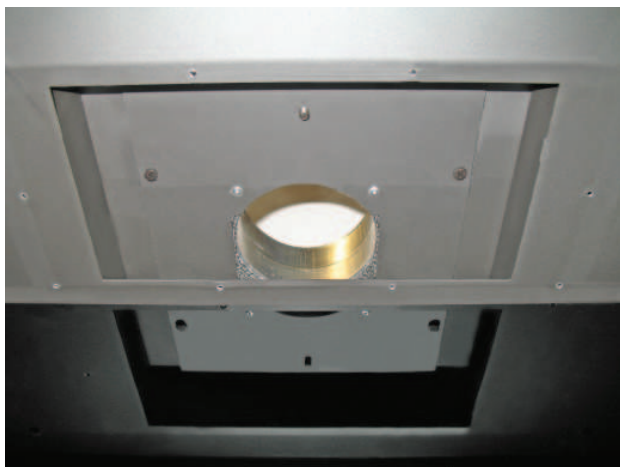




- b. In seguito, smontare lo stabilizzatore di tiraggio dalla parte superiore della camera di combustione, allentando le viti intorno ed estrarlo.

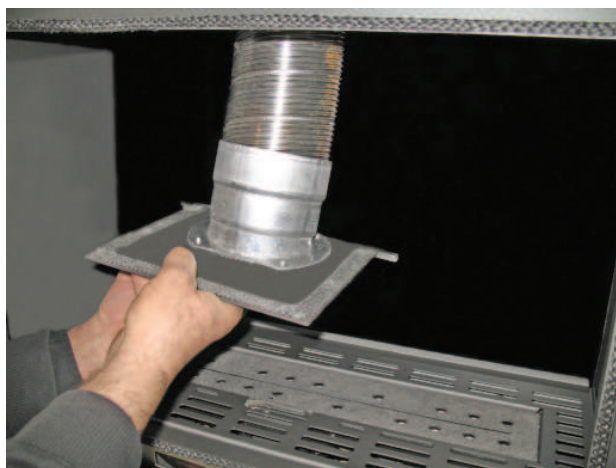
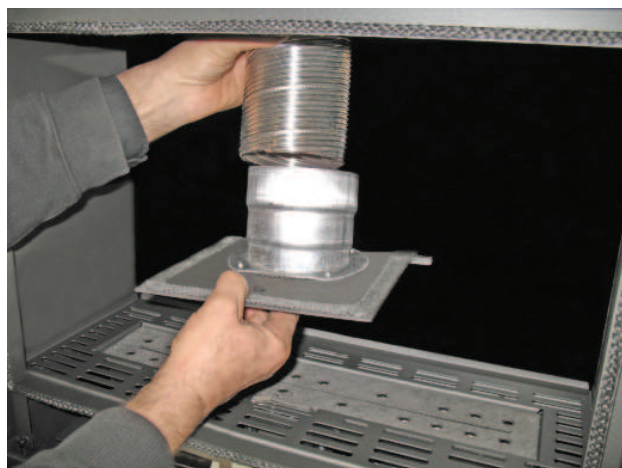


- c. Smontare la piastra con il pezzo di collegamento dell'uscita del gas allentando i bulloni sul bordo esterno. Non svitare del tutto i bulloni intorno al pezzo di collegamento dello scarico del gas! La piastra con lo scarico del gas ora può essere rimossa.



5 Assemblare lo scarico:

Spingere con cura lo scarico verso il basso attraverso l'apparecchio e fissarlo al collegamento dello scarico del gas combusto. Se necessario, fissare il collegamento con viti per lamiera in acciaio inox e/o con una fascetta.

**6. Montare il collegamento dell'uscita del gas di scarico::**

Spingere di nuovo verso l'alto la piastra con il collegamento dell'uscita del gas di scarico e fissarla. Quindi assemblare lo stabilizzatore di tiraggio e il diaframma. Controllare che tutti i collegamenti siano corretti e stagni!

7 Collegamento gas e elettricità:

Utilizzando un fissaggio a compressione è possibile collegare il gas all'apparecchio. Attenzione che durante il collegamento non ci sia alimentazione elettrica che arriva al blocco di regolazione del gas e ai condotti.

Ora è possibile ricollegare l'alimentazione elettrica. (Solo se l'apparecchio è dotato di ventola di convezione, illuminazione ambiente e/o adattatore di alimentazione AC.) Evitare che il cavo di alimentazione tocchi il lato dell'unità. Questo a causa delle elevate temperature che l'apparecchio raggiunge. Tenerlo presente quando si effettua il collegamento alla presa a muro.

8 Controllare la tenuta stagna al gas e il funzionamento dell'apparecchio:

Dopo l'assemblaggio, controllare che tutti i collegamenti (a compressione) del gas siano stagni utilizzando acqua saponata o un rilevatore di perdite di gas. Lasciare acceso l'apparecchio per un po' di tempo (al massimo 1 minuto!) prima di procedere. Si prega di consultare le istruzioni per l'uso fornite separatamente con l'apparecchio.

9 Posizionamento della griglia:

Posizionare la griglia intorno al bruciatore.

10 Posizionamento del braciere in ceramica o dei ciottoli di marmo:

L'apparecchio può essere fornito con:

- Kit braciere in ceramica + braci
- Ciottoli di marmo bianchi (piccole pietre di marmo bianchi)
- Ciottoli di marmo grigio (piccole pietre di marmo grigio)

Importante: • **Posizionare con cura i trucioli di legno / braci / il braciere o i ciottoli di marmo, sopra e intorno al bruciatore principale secondo quanto descritto in questo capitolo.**



- **Non posizionare trucioli di legno / braci / il braciere o ciottoli di marmo contro il bruciatore della fiamma pilota. Il bruciatore principale è dotato di una protezione per la fiamma pilota.**

Assicurarsi che la fiamma pilota sia sempre accesa nel bruciatore principale. Solo così è assicurata la corretta accensione del bruciatore principale.

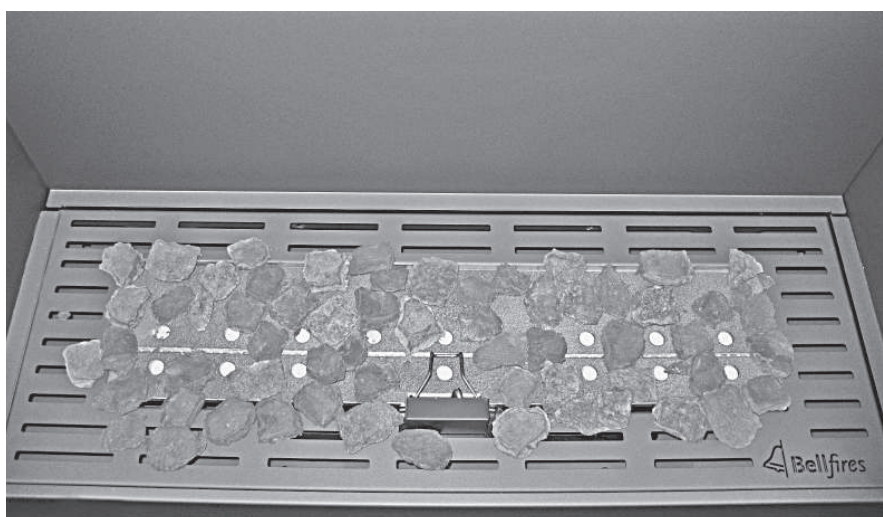
La mancata osservanza di queste istruzioni può causare situazioni pericolose.

- **Assicurarsi che tutti i fori del bruciatore siano liberi sempre!**
- **Il letto del bruciatore (con trucioli di legno/braci) e il posizionamento dei legnetti o dei ciottoli di marmo non deve essere modificato.**
- **Utilizzare solo gli articoli forniti! Questi sono stati rigorosamente controllati e le quantità adattate all'apparecchio.**
- **Le parti di ricambio, compreso la piastra in ceramica, sono disponibili presso il rivenditore.**
- **Le modifiche devono essere effettuate solo da personale qualificato.**

Togliere il vetro secondo le istruzioni riportate al capitolo 5; SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL VETRO, DEL REGOLATORE E BRUCIATORE.

10.1 Braciere in ceramica + trucioli di legno + braci

- 1 Posizionare la piastra in ceramica sul bruciatore in modo che i fori dello stesso siano allineati con quelli del bruciatore.
- 2 Togliere con attenzione le braci dall'imballo e cospargerle in modo uniforme sulla piastra del bruciatore e sulla griglia intorno.



Nota ! :



- Le braci e i loro residui non devono essere sparpagliati sul bruciatore. Ciò potrebbe causare il blocco dei fori del bruciatore.
- Le braci e i granuli di vermiculite non devono essere posizionati vicino alla fiamma pilota.
- **Importante: assicurarsi che tutti i fori del bruciatore siano liberi! I fori del bruciatore non liberi potrebbero causare una situazione pericolosa.**

4 Posizionare i legnetti nel bruciatore:

Apparecchio	<u>Bruciatore Gas metano</u> Vedi figura:	<u>Bruciatore Propano / Butano</u> Vedi figura:
Unica-2 90	3	4

Tenere liberi i fori del bruciatore!!!

5 Posizionare i trucioli di legno intorno al bruciatore.

Legnetti:

Legnetto n. ❶



Legnetto n. ❷



Legnetto n. ❸



Legnetto n. ❹



Legnetto n. ❺



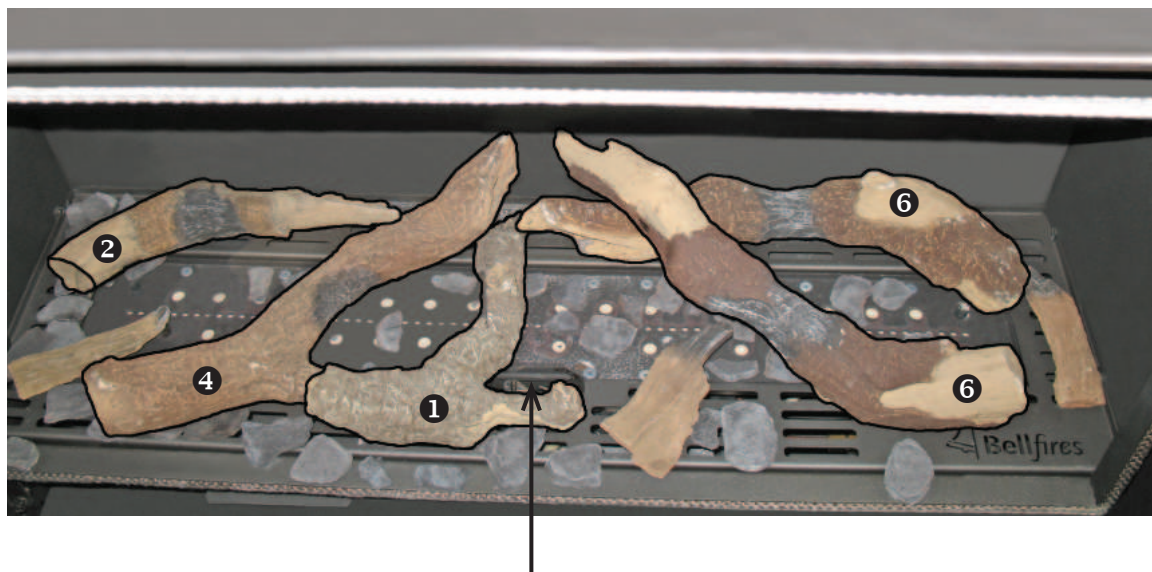
Legnetto n. ❻



Legnetto n. ❼



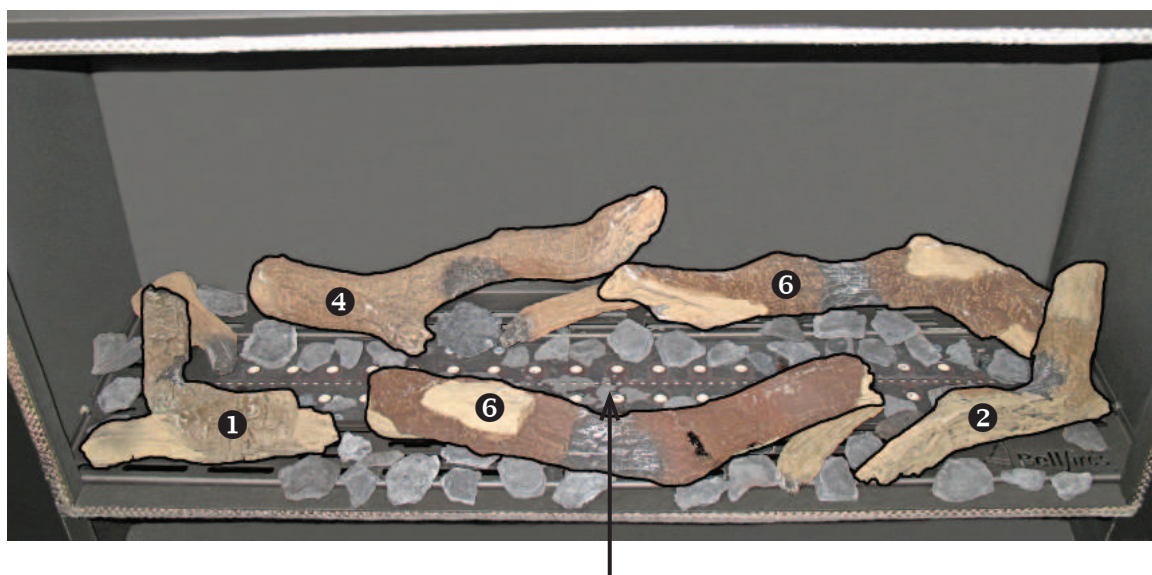
Legnetto n. ❽



Le braci non devono essere posizionate vicino alla fiamma pilota

Tenere liberi i fori del bruciatore!

Figura 3: Legnetti Unica-2 90
Posizione bruciatore gas metano



Le braci non devono essere posizionate vicino alla fiamma pilota

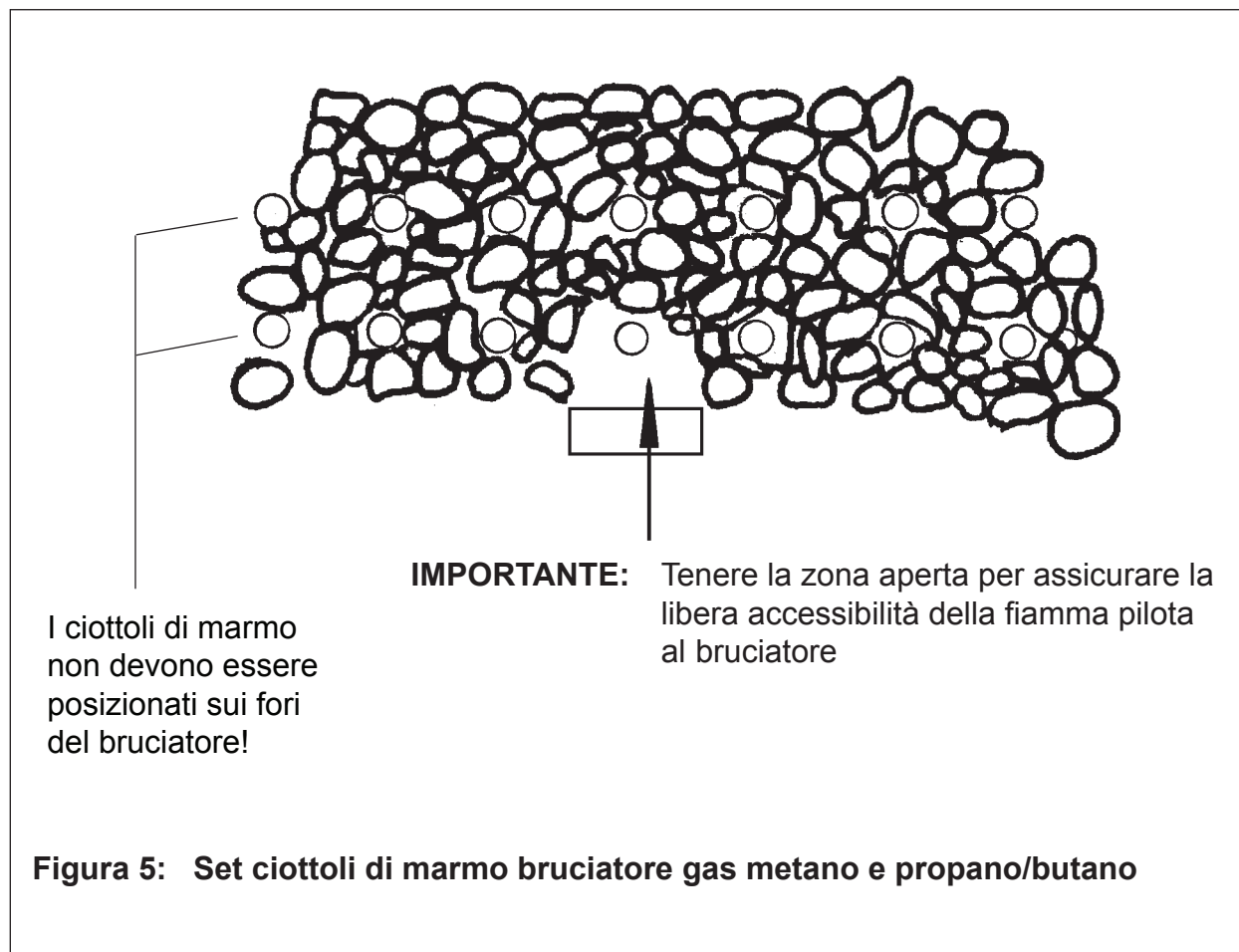
Tenere liberi i fori del bruciatore!

Figura 4: Legnetti Unica-2 90
Posizione bruciatore propano/butano

10.2 Ciottoli di marmo

- 1 Posizionare la piastra in ceramica sul bruciatore in modo che i fori dello stesso siano allineati con quelli del bruciatore.
- 2 Spargere i ciottoli su tutta la superficie del bruciatore (piastra e griglia circostante). Assicurarsi che la fiamma pilota rimanga libera.

Unica-2 90 : Vedi figura 6





○ : I sassolini di marmo non devono essere posizionati sui fori del bruciatore!

I ciottoli di marmo non devono essere posizionati vicino alla fiamma pilota

Tenere liberi i fori del bruciatore!

Figura 6: Ciottoli di marmo Unica-2 90
Posizione del bruciatore a gas metano e a propano/butano

Importante:



- **Non posizionare nessun ciottolo di marmo di fronte alla fiamma pilota.**
Assicurarsi che la fiamma pilota possa sempre bruciare liberamente nel bruciatore principale.
- **Tenere liberi i fori del bruciatore.**

Solo così è possibile garantire la corretta accensione del bruciatore principale.

Dopo aver posizionato i legnetti o i ciottoli di marmo, riposizionare il vetro dell'apparecchio seguendo le istruzioni riportate al capitolo 5: SMONTAGGIO / ASSEMBLAGGIO DEL VETRO, DEL REGOLATORE E BRUCIATORE.

11 Montaggio della porta in vetro:

Montare la porta (compreso il vetro) agganciandola in alto e avvitandola in sede in basso a destra e a sinistra. Indossare i guanti! Controllare che la guarnizione della porta sia perfettamente inserita nell'apparecchio!

12 Controllo dell'apparecchio dopo l'installazione:

Dopo aver installato l'apparecchio, il tecnico deve controllare quanto segue:

- a. Completo funzionamento. Si prega di leggere le "Istruzioni per l'uso e il manuale di manutenzione" fornite separatamente con l'apparecchio.
- b. Scarico del gas combusto. 10 Minuti dopo il primo utilizzo dell'apparecchio non ci devono essere fughe di gas. (Vedi  sotto.)
- c. Alimentazione aria di combustione. L'apertura dell'alimentazione dell'aria di combustione nel punto in cui l'apparecchio è sistemato deve essere adeguata alle dimensioni minime come indicato al capitolo 8.
- d. L'immagine della fiamma virtuale. Dopo l'accensione, si vedranno delle piccole fiamme blu e gialle. Queste fiamme diverranno sempre più lunghe e più gialle. Quando tutte le fiamme sono gialle, l'apparecchio ha raggiunto la temperatura corretta.

Ora l'apparecchio è pronto per essere utilizzato.



Attenzione: Non ci devono essere perdite o scarichi di gas combusto nella stanza!

Controllare se ci sono perdite o scarichi di gas combusto, dopo aver acceso l'apparecchio e dopo la manutenzione annuale.

- Chiudere tutte le finestre e le porte della stanza
- Controllare se tutti i fori di ventilazione sono aperti, in conformità alle normative
- Accendere il fuoco e far funzionare l'apparecchio al massimo per 10 minuti
- Posizionare un fiammifero acceso di fronte al foro dello stabilizzatore di tiraggio. Questo foro si trova proprio sopra il vetro, nel mezzo. Il fumo dovrà essere attirato completamente nel foro.
- Durante questo test, non ci deve essere assolutamente FUMO nella stanza!
- In caso di dubbi: Fare funzionare l'apparecchio per altri 5 minuti e rifare il test.
- Accendere al massimo le ventole, l'aria condizionata o i sistemi di ricircolo dell'aria nella stanza e in tutte le stanze adiacenti prima di eseguire il test delle perdite.

Se durante uno dei test ci sono perdite o scarichi di gas combusto scollegare l'apparecchio immediatamente e chiamare il rivenditore.

3 MANUTENZIONE ANNUALE



È essenziale che l'apparecchio, scarico e scarichi dell'aria di combustione puliti e ispezionati annuale da un tecnico specializzato. Il funzionamento sicuro dell'apparecchio sarà così garantito.

La manutenzione comprende le seguenti operazioni:

① L'interno del camino a gas:

- Rimuovere temporaneamente la porta svitando le viti in basso a destra e a sinistra, e tirare leggermente in avanti la porta dalla base sollevandola per estrarla.
- Controllare la guarnizione della porta. Riposizionare la guarnizione.
- Pulire periodicamente il vetro all'interno dell'apparecchio con un detergente spray per vetri o per piani cottura in ceramica.



Attenzione! : Fare attenzione con il detergente per vetri!
Accertarsi che nessun detergente per vetri liquido penetri nella guarnizione interna del vetro sul fondo della porta. Spruzzare sempre un piccolo quantitativo di detergente per vetri liquido sul vetro e assorbirlo immediatamente. Il detergente liquido nella guarnizione della porta può provocare la corrosione del bordo nero all'interno del vetro, macchiandolo e rendendolo impossibile da riparare.

- Se il vetro si rompe o lesiona, va sostituito immediatamente prima di riaccendere il camino a gas.



Il vetro in ceramica termoresistente non può essere smaltito con il vetro da riciclare, ma va messo nei normali rifiuti domestici.

- Togliere prima le braci o i legnetti dal bruciatore principale e pulirli con una spazzola morbida.
- Pulire e controllare (visivamente) il bruciatore principale, la fiamma pilota e la camera di combustione. La polvere può essere tolta con un aspirapolvere.
- Dopo la pulizia;
Riposizionare con cura le braci, i legnetti o i ciottoli sul bruciatore principale secondo le istruzioni riportate nel manuale.
Non posizionare braci, granuli di vermiculite, legnetti o sassolini contro il bruciatore della fiamma pilota. Assicurarsi che la fiamma pilota sia sempre libera sul bruciatore principale. Solo così è possibile garantire la corretta accensione del bruciatore principale. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare situazioni pericolose.
- Controllare che non vi siano perdite sul percorso del gas.

- Controllare il corretto funzionamento del blocco di regolazione del gas, del circuito della termocoppia e dell'accensione del bruciatore principale.
- Controllare la pressione di ingresso del gas (sia quando l'apparecchio è spento che quando è accesa al massimo) e la pressione del bruciatore.

② Scarico:

- Ispezionare e pulire tutto il tubo di scarico e la canna fumaria sul tetto. Controllare che non vi siano rotture, parti staccate, fughe di gas e le condizioni generali dello scarico. In caso di dubbi, utilizzare una telecamera di ispezione !

③ L'alimentazione dell'aria di combustione apparecchio:

- Check the combustion air path from the outside air into the appliance.
- Clean the combustion air supply openings in the appliance.
Dust can be removed with an aspirator.
- Clean the combustion air intake openings (exterior grille).

④ L'aria di convezione apparecchio / ventola di convezione (opzione):

- Controllare il percorso dell'aria di convezione e il funzionamento della ventola di convezione (opzione).
- Spegner l'alimentazione dell'apparecchio.
- Pulire i fori di ingresso dell'aria di combustione, i canali e i fori di scarico.
- Pulire l'interno della camera di ventola di convezione. La ventola di convezione è accessibile dopo la rimozione o lo smontaggio del bruciatore principale e del coperchio sul retro/fondo o della camera di combustione.

⑤ Illuminazione ambiente (opzione):

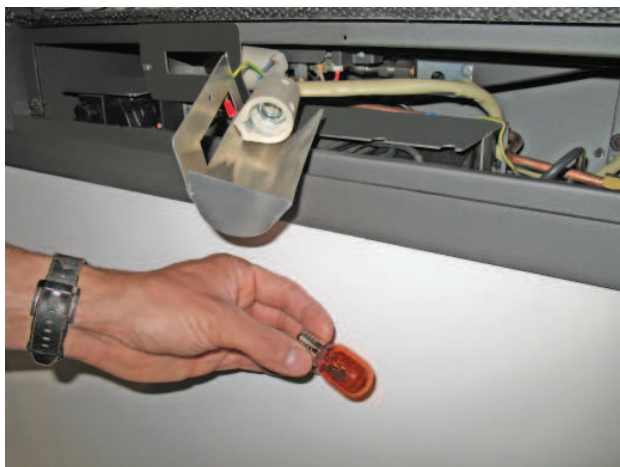
- Scollegare l'alimentazione dell'apparecchio.
- Pulire con cura le lampadine.

Sostituzione delle lampadine guaste:



- Per prima cosa separare con cura i tappi in alluminio, a sinistra e a destra, con una chiave n. 7 (o con un normale cacciavite).

- Svitare con cura le lampadine bruciate dall'alloggiamento in ceramica.



- Ruotare con attenzione le nuove lampadine, a sinistra e a destra, negli alloggiamenti in ceramica.
Utilizzare solo lampadine a incandescenza Bellfires.
-  Avvitare completamente le lampadine
- Assemblare i tappi di alluminio.
- Collegare l'unità nella presa a muro.
- Controllare il funzionamento delle lampadine con il telecomando.
Vedi Istruzioni per l'uso,  **Impostazione illuminazione / dimmer.**

⑥ Esterno dell'apparecchio:

- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno asciutto che non lascia pelucchi.
- L'apparecchio può essere pulito solo quando è freddo. Non utilizzare mai agenti abrasivi o corrosivi o detergenti per camini.
- I danni alla vernice possono essere riparati con la vernice spray BELLFIRES resistente al calore. (L'apparecchio deve essere freddo!)

⑦ Ventilazione della casa:

- Assicurarsi che la stanza dove viene posizionato l'apparecchio disponga di adeguata ventilazione in conformità con le norme locali e nazionali vigenti.
- Evitare l'accumulo di polvere o di fumo di sigaretta, candele o lampade a olio nell'aria dell'abitazione. Il riscaldamento di queste particelle dovuto al sistema di convezione dell'apparecchio potrebbe causare lo scolorimento delle pareti e del soffitto. Ventilare sempre bene la stanza nella quale è installato l'apparecchio.

⑧ Controllo finale:

- Rimettere la porta sull'apparecchio.
- Riaccenderlo.
- Controllare il funzionamento del bruciatore della fiamma pilota, bruciatore principale, effetto fiamma, ventola di convezione (opzione) e illuminazione ambiente (opzione).
- Controllare che non vi siano perdite di gas sulla porta nel mezzo.
Dieci minuti dopo l'accensione del bruciatore principale non è permessa nessuna fuga di gas.
(⚠ vedi anche 2.1.3, punto 12)

⑨ Generale:

- Parti:
I pezzi di ricambio e gli accessori sono disponibili presso il rivenditore BELLFIRES. Utilizzare solo ricambi originali.
- Modificazioni:
Non è ammesso eseguire delle modifiche all'apparecchio.

4 GUASTI

4.1 CAUSE POSSIBILI

Possibili cause dello spegnimento del camino a gas:

- La protezione atmosferica (= fiamma pilota "oxy-stop") reagisce (= la fiamma pilota si spegne) quando i gas di scarico non vengono eliminati in modo sufficiente.
- La protezione atmosferica (fiamma pilota "oxy-stop") è contaminata o difettosa.
- La pressione del gas è insufficiente.
- Il voltaggio della termocoppia è troppo basso. Ciò è in genere causato dall'insufficiente riscaldamento della termocoppia da parte della fiamma pilota.
- Contatti elettrici sporchi nel sistema termoelettrico, per esempio il collegamento della termocoppia.
- Le batterie del ricevitore o del telecomando sono quasi scariche.

4.2 MISURE DI SICUREZZA NELL'APPARECCHIO

4.2.1 La fiamma pilota termoelettrica si spegne

L'apparecchio è protetto con una fiamma pilota termoelettrica che si spegne in caso di fuga di gas dal bruciatore principale.

4.2.2 Protezione atmosferica (protezione gascombusto) (= fiamma pilota "oxy-stop")

L'apparecchio è inoltre dotato di un sistema di protezione atmosferica. Si tratta di una fiamma pilota "oxy-stop" che chiude il bruciatore se lo scarico del gas combusto non è sufficiente.

Se la fiamma è blu e velata (quando l'apparecchio è acceso da un po' di tempo) significa che la combustione non è corretta e che, entro breve tempo, si attiverà il sistema "oxy-stop".

Se la fiamma pilota "oxy-stop" è attivata, controllare che l'arrivo dell'aria e lo scarico siano aperti. Isolando la causa, l'apparecchio può essere di nuovo messo in funzione.

Contattare sempre l'installatore nel caso i problemi si ripetano.

È vietato smontare o modificare la protezione.

Nel caso in cui si debba sostituire la fiamma pilota "oxy-stop", è necessario utilizzare solo il modello originale.

Questa protezione atmosferica, cioè la fiamma pilota "oxy stop", non sostituisce il rilevatore di monossido di carbonio installato a parte.

5 SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL VETRO, DEL REGOLATORE E BRUCIATORE

5.1 SMONTAGGIO

- 1 Chiudere il tappo dell'alimentazione del gas.
- 2 Svitare le 2 viti (di fissaggio della porta) a sinistra e a destra in basso.
- 3 Togliere la porta sollevandola e tirandola all'infuori.



**Utilizzare guanti da lavoro
quando si rimuove la porta!**

- 4 Togliere il set di legnetti e le braci o i sassolini di marmo.
- 5 Rimuovere con cura la griglia (intorno al bruciatore). Attenzione a non danneggiare i muri!
- 6 Smontaggio della fiamma pilota: Smontaggio della fiamma pilota: Svitare le 2 viti accanto alla fiamma pilota. Togliere il paravento. Ora è possibile togliere tutta la fiamma pilota "oxy-stop" nella parte anteriore.
- 7 Smontaggio del bruciatore principale: Svitare i 2 bulloni (sinistra e destra) dal bruciatore principale. Allentare il fissaggio a compressione con il tubo del bruciatore principale. Ora è possibile togliere il bruciatore principale.
- 8 Tutti i componenti ora sono disponibili e rimovibili.

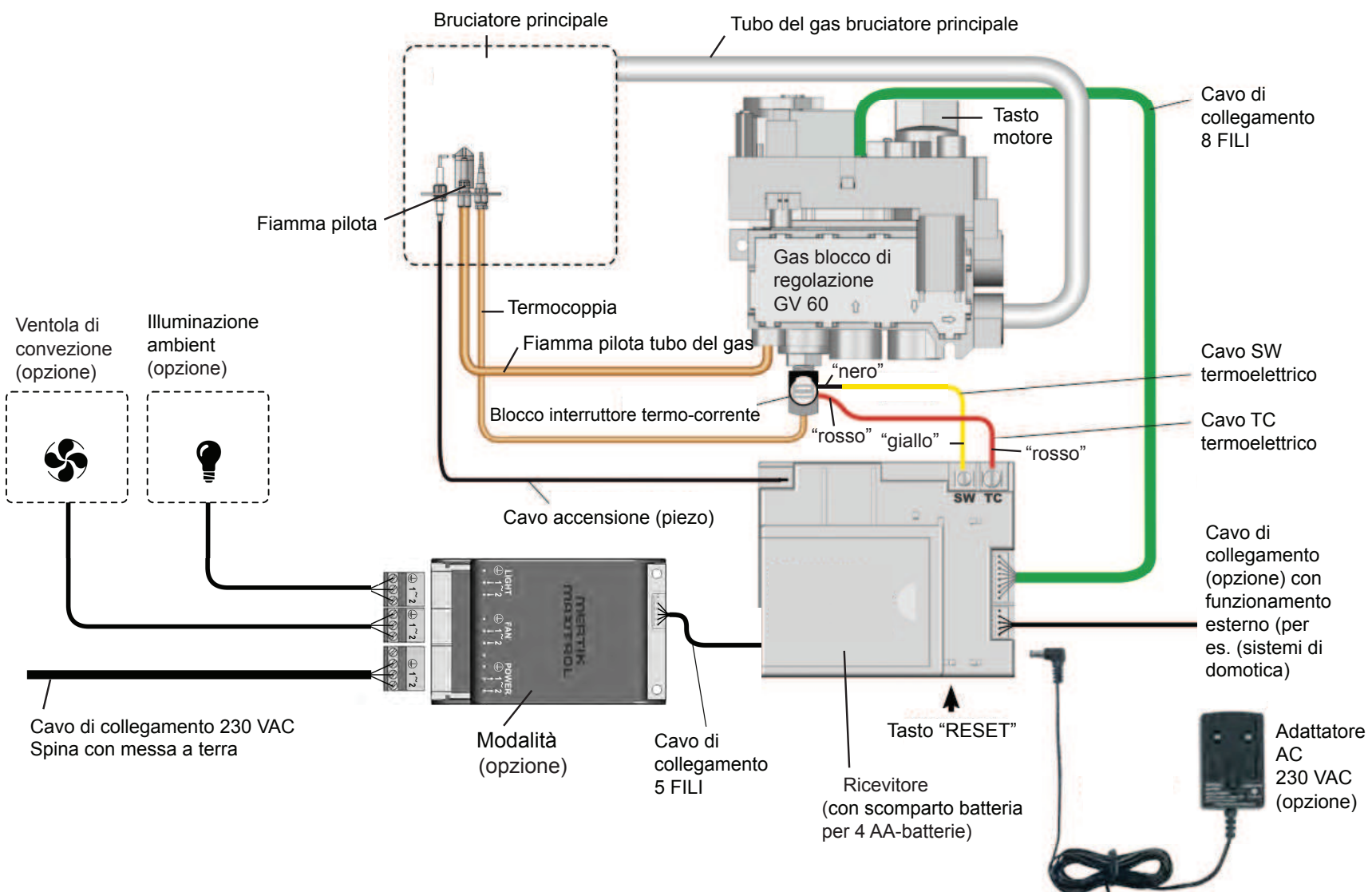
5.2 ASSEMBLAGGIO

Assemblare in modo inverso.

Assicurarsi che la guarnizione della lastra di vetro sia posata correttamente.

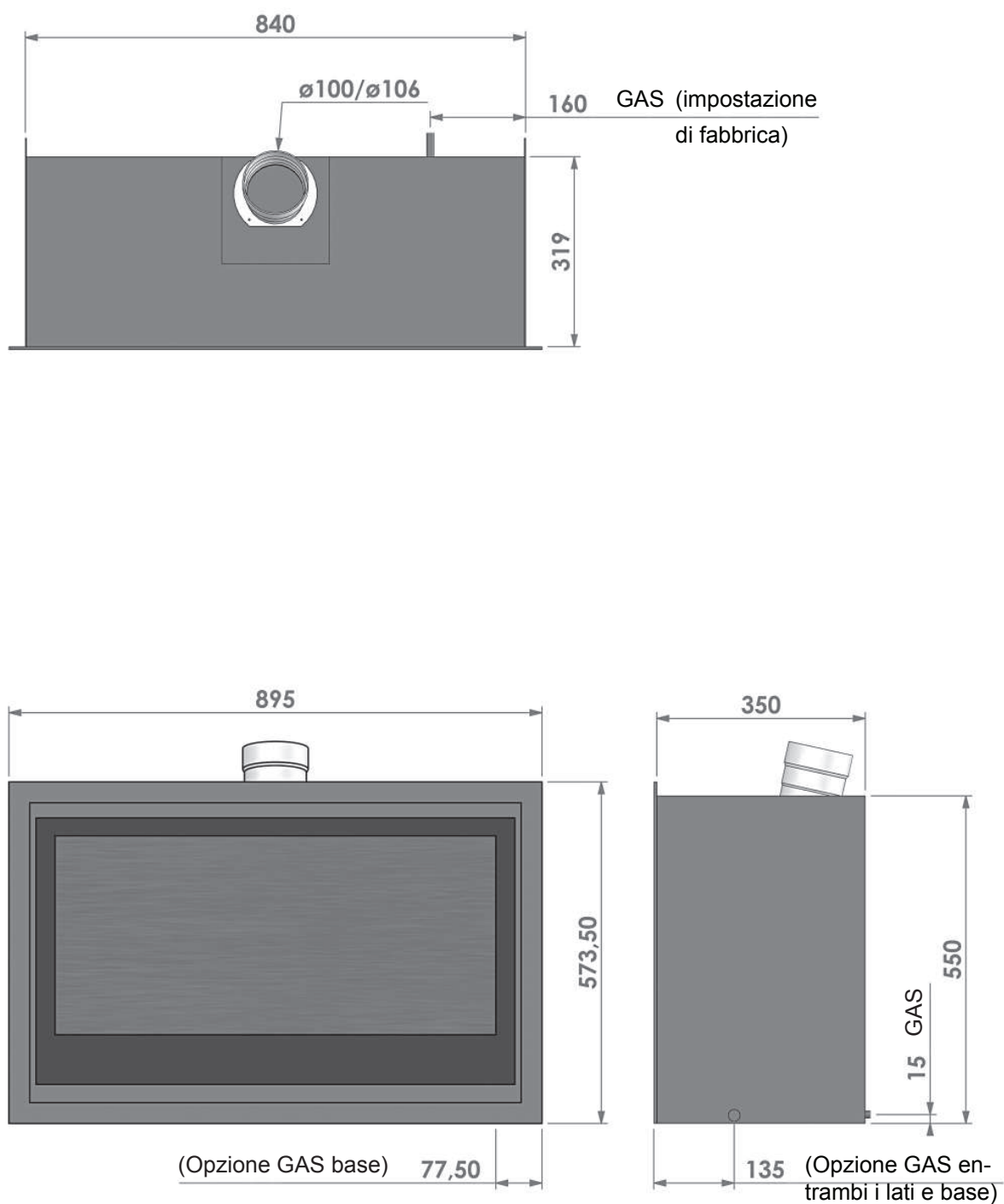
Controllare di nuovo tutti i collegamenti del gas per verificare che non ci siano perdite utilizzando acqua saponata o un rilevatore di perdite.

6 COLLEGAMENTO DIAGRAMMA



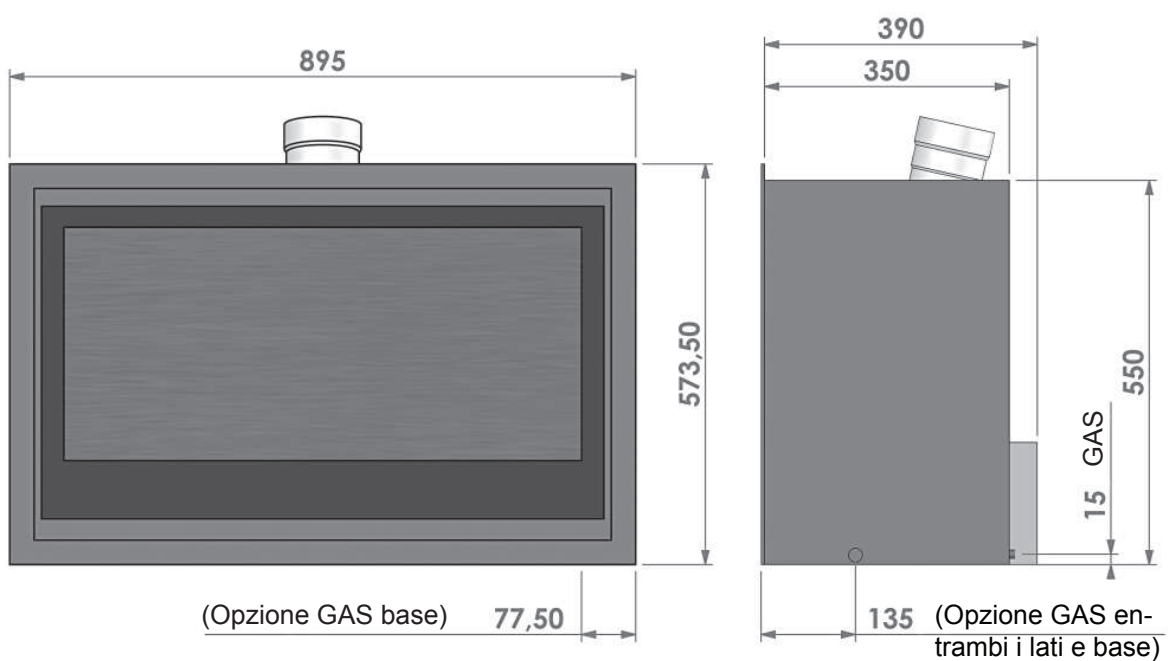
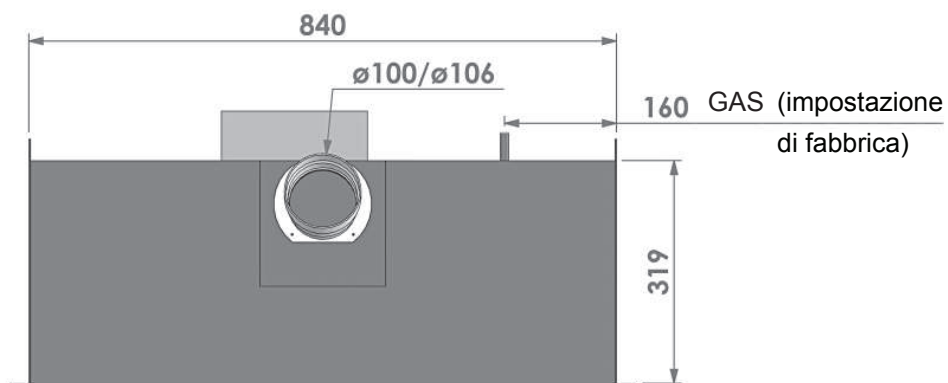
7 DIMENSIONI

7.1 UNICA-2 90



7.2 UNICA-2 90

Con ventola (opzione)



8 SPECIFICHE TECNICHE/NORMATIVE

Normative nazionali per l'installazione:
ITALIANO

Modello : **UNICA-2 90**

Funzionalità di riscaldamento indiretto : No

Gas : **GAS METANO** : **BUTANO / PROPANO**

Paese : **IT; Italia** : **IT; Italia**

Codice identificazione prodotto : 0063AU3899 : 0063AU3899
 Tipo di apparecchio : $C_{11} / C_{31} / C_{91}$: $C_{11} / C_{31} / C_{91}$
 Categoria di apparecchio : I_{2H} Gas metano G20 : $I_{3B/P}$ Butano/Propano G30/G31

Classe di efficienza energetica : D : D
 Indice di efficienza energetica (EEI) : 76 : 73 - 75

Potenza focolare : 11,0 kW : Butano (G30) : 10,3 kW
 (Potere calorifico superiore) : Propano (G31) : 8,6 kW

Potenza termica nominale : 8,6 kW : 7,8 - 5,0 kW
 Potenza termica minima (indicativa) : 2,8 kW : 2,7 - 2,4 kW

Efficienza utile (Potere Calorifico Inferiore (NCV)) alla potenza termica nominale : 78,5% : 75,5 - 78,0%
 Efficienza utile (Potere Calorifico Inferiore (NCV)) alla potenza termica minima (indicativa) : 68,5% : 65,5 - 68,0%

NOx (max.) (Potere Calorifico Superiore (GCV)) : $<130 \text{ mg/kWh}_{\text{input}}$: $<130 \text{ mg/kWh}_{\text{input}}$
 Classe di NOx : 5 : 5

Portata gas (max.) : $1,06 \text{ m}^3/\text{hr.}$: Butano (G30) : 800 gr/hr.
 : Propano (G31) : 650 gr/hr.

Pressione di alimentazione : 20,0 mbar : Butano (G30) : 37,0 mbar
 : Propano (G31) : 37,0 mbar

Pressione max. bruciatore a caldo : 11,5 mbar(*) : 29,0 mbar(*)

Pressione max. bruciatore a freddo : 10,8 mbar(**) : 29,0 mbar(**)

Pressione min. bruciatore : 1,8 mbar(***) : 5,0 mbar(***)

Modello : UNICA-2 90

Gas	: GAS METANO	: BUTANO / PROPANO
Paese	: IT: Italia	: IT: Italia
Foro bruciatore principale	: Ø15 mm (lato)	: 15 x 20 mm + 2x Ø5,0 mm (lato)
Apertura di ventilazione minima richiesta	: 150 cm ²	: 150 cm ²
Valvola gas (comando a distanza)	: Mertik GV 60	: Mertik GV 60
Bruciatore principale	: 700 x 100 mm	: 700 x 100 mm
Foro bruciatore principale	: no 280 (= 1x Ø1,60 mm)	: no 160 (= 1x Ø1,60 mm)
Bruciatore pilota - Oxy-stop	: SIT 9040	: SIT 9040
Tubo attacco gas	: 3/8" G / Ø8 mm	: 3/8" G / Ø8 mm
Collegamento di scarico	: Ø100 mm - Ø106 mm	: Ø100 mm - Ø106 mm
Batterie telecomando		
- Ricevitore	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Trasmettitore a mano	: 2x 1,5V AAA	: 2x 1,5V AAA
Alimentazione elettrica(***)	: 230 VAC / 50 Hz	: 230 VAC / 50 Hz
Consumo di elettricità(***)	: 90 W (max.) / IP 20	: 90 W (max.) / IP 20
Consumo ausiliario di energia elettrica		
- Alla potenza termica nominale	: W	: W
- Alla potenza termica minima	: W	: W
- In modo stand-by	: W	: W
Peso	: 65 kg	: 65 kg

(*) : Se l'apparecchio ha raggiunto l'equilibrio termico.

(**) : Entrambi i bruciatori in posizione massima. L'apparecchio è freddo.

(***) : Se l'apparecchio è dotato con un ventola di convezione e/o illuminazione ambiente.

Superficie scambio calore: Parte anteriore completa dell'apparecchio.

L'apparecchio è dotato con un

- controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale
- opzione di controllo a distanza (Domotica)

9 ELENCO PEZZI DI RICAMBIO

Al momento della richiesta di assistenza o dell'ordine di pezzi di ricambio, si prega di comunicare il tipo di modello e il numero di serie. Tutti i ricambi elencati nel manuale devono essere ordinati presso un distributore Bellfires.

N.	Articolo n.	Descrizione
1	335193	Bruciatore principale <u>Gas metano G20</u> / <u>Butano/Propano G30/G31</u> G20: 1x Ø15 mm (lato) G30/G31: 15x 20 mm + 2x Ø5 mm (lato)
2	335286	Piastra bruciatore Superiore L = 700 mm
3	301910	Iniettore bruciatore principale <u>Gas metano</u> ; no 280 (1x Ø2,80 mm)
4	301897	Iniettore bruciatore principale <u>Butano/Propano</u> ; no 160 (1x Ø1,60 mm)
5	333597	Blocco di regolazione del gas GV 60 (M10 Thermocouple connection)
6	302083	Spina 3/8 GV 60
7	302084	Dado Ø8 mm per alimentazione bruciatore GV 60
8	302089	Olive Ø8 mm per alimentazione bruciatore GV 60
9	302086	Raccordo filettato Ø4 mm GV 60
10	333601	Cavo (sw): Ricevitore - Interruttore termocoppia, L = 500 mm
11	333602	Cavo (tc): Ricevitore - Interruttore termocoppia, L = 500 mm
12	333598	Trasmettitore a mano: Display: Temperatura e due programmi
13	333600	Ricevitore GV 60 - EU
14	302068	Cavo 8 fili collegamento - Ricevitore, L = 500 mm
15	325640	Cavo accensione piezo, $\square$ 2,8 x 0,8 mm, L = 500 mm
16	333604	Interruttore termocoppia M10
17	333648	Oxy-stop set fiamma pilota 9040, <u>Gas metano</u>
18	333649	Oxy-stop set fiamma pilota 9226, <u>Butano/Propano</u>
19	330954	Tubo fiamma pilota; Ø4 mm, L = 300 mm, Flessibile, Acciaio inox
20	330953	Tubo bruciatore; Ø8 mm, L = 300 mm, Flessibile, Acciaio inox
21	335183	Vetro Unica-2 90 (447,5 x 804 x 4 mm)
22	333605	Modalità 230 VAC (Ventola / Luce)
23	333912	Fusibile T 2,5 A 250 V Modalità
24	333606	Cavo di 5 fili collegamento Modalità - Ricevitore
25	334966	Ventola 230 VAC
26	333748	Lampada illuminazione ambient 230 VAC, E14, 25 W (Lampadina a incandescenza rossa)
27	333645	Set legnetti (5-pezzi) <u>Gas metano</u> / <u>Butano/Propano</u> incl. trucioli di legno e 125 gram braci
28	301669	Tubo colla ceramica
29	301593	Nastro vetro fibra nera 15 x 3 mm, adesivo
30	319664	Nastro vetro fibra nera 30 x 2 mm, adesivo
31	311006	Nastro vetro fibra nera 20 x 2 mm, adesivo
32	301617	Cavo vetro fibra nera Ø10 mm

Apparecchio	Set legnetti											Ciottoli di marmo set (bianchi)	Ciottoli di marmo set (grigio)
	Set	N. legnetto								Trucioli di legno	Braci con Effetto brillante Antracite		
		1	2	3	4	5	6	7	8	3 pezzi	Sacchetto: 125 gr	Sacchetto: 2,5 kg	Sacchetto: 2,5 kg
	Articolo n.:	331357	331358	331359	331360	331361	331362	331363	331364		301863	310937	325758
Unica-2 90	333645	1x	1x	-	1x	-	2x	-	-	1x	1x	2x	2x

9 SMALTIMENTO IMBALLI E APPARECCHIO

Gli imballi dell'apparecchio sono riciclabili.

Possono comprendere:

- Cartone
- Legno
- Plastica
- Carta

Questi materiali devono essere smaltiti secondo le normative locali.

Le batterie devono essere smaltite come rifiuti chimici. Le batterie devono essere smaltite secondo le normative locali.

Le autorità o l'installatore sono in grado di fornire le informazioni relative allo smaltimento responsabile delle apparecchiature obsolete.

bellfires. gas fires

Il rivenditore Bellfires

01 - 151117 - 345413